

**INDEX  
TO  
SUBSIDIARY LEGISLATION 2021**

---

*Date of  
Gazette*    *L.N. No.*    *Page*

**REGULATIONS, ETC.**

**A**

**Administrative Appeals Board Ordinance  
(Cap. 442)—**

《行政上訴委員會條例》(第 442 章)——

Administrative Appeals Board Ordinance  
(Amendment of Schedule) Order 2021    16. 7.2021    115    B4487

《2021 年行政上訴委員會條例(修訂附表)  
令》.....    16. 7.2021    115    B4486

**Air Pollution Control (Amendment) Ordinance  
2021 (6 of 2021)—**

《2021 年空氣污染管制(修訂)條例》  
(2021 年第 6 號)——

Air Pollution Control (Amendment)  
Ordinance 2021 (Commencement)  
Notice.....    14. 5.2021    67    B3477

《〈2021 年空氣污染管制(修訂)條例〉(生  
效日期)公告》.....    14. 5.2021    67    B3476

**Airport Authority Ordinance (Cap. 483)—**

《機場管理局條例》(第 483 章)——

Airport Authority Ordinance (Map of  
Airport Area) (Amendment) Order  
2021 .....    20. 8.2021    166    B5149

《2021 年機場管理局條例(機場區地圖)  
(修訂)令》.....    20. 8.2021    166    B5148

*Date of  
Gazette*    *L.N. No.*    *Page*

A—*Contd.*

**Airport Authority Ordinance  
(Cap. 483)—*Contd.***

Airport Authority Ordinance (Map of Restricted Area) (Amendment) Order 2021 .....	20. 8.2021	165	B5137
《2021 年機場管理局條例 (限制區地圖) (修訂) 令》 .....	20. 8.2021	165	B5136

**Antiquities and Monuments Ordinance  
(Cap. 53)—**

《古物及古蹟條例》(第 53 章)——

Antiquities and Monuments (Declaration of Monuments and Historical Buildings) (Consolidation) (Amendment) Notice 2021 .....	16. 7.2021	121	B4665
《2021 年古物及古蹟 (古蹟及歷史建築物的宣布) (綜合) (修訂) 公告》 .....	16. 7.2021	121	B4664

**Arbitration (Amendment) Ordinance 2021  
(1 of 2021)—**

《2021 年仲裁 (修訂) 條例》(2021 年第 1 號)——

Arbitration (Amendment) Ordinance 2021 (Commencement) Notice .....	26. 3.2021	46	B3225
《〈2021 年仲裁 (修訂) 條例〉(生效日期) 公告》 .....	26. 3.2021	46	B3224

*Date of  
Gazette*      *L.N. No.*      *Page*

**B**

**Basic Law of the Hong Kong Special  
Administrative Region of the People's  
Republic of China—**

《中華人民共和國香港特別行政區基本  
法》——

Resolution amending the Rules of Procedure of the Legislative Council of the Hong Kong Special Administrative Region .....	}	26. 3.2021	47	B3227
		16. 7.2021	125	B4679
		29.10.2021	237	B5715
決議修訂《香港特別行政區立法會議事 規則》 .....	}	26. 3.2021	47	B3226
		16. 7.2021	125	B4678
		29.10.2021	237	B5714
Resolution endorsing the appointment of a permanent judge of the Hong Kong Court of Final Appeal .....		9. 7.2021	112	B4475
決議同意香港終審法院常任法官的委任		9. 7.2021	112	B4474

**Buildings Ordinance (Cap. 123)—**

《建築物條例》(第 123 章)——

Building (Administration) (Amendment) Regulation 2021 .....	10. 9.2021	222	B5569
《2021 年建築物 (管理) (修訂) 規例》 ...	10. 9.2021	222	B5568
Building (Inspection and Repair) (Amendment) Regulation 2021 .....	10. 9.2021	224	B5599
《2021 年建築物 (檢驗及修葺) (修訂) 規例》 .....	10. 9.2021	224	B5598
Building (Minor Works) (Amendment) Regulation 2021 .....	18. 6.2021	93	B4217
(No. 2) Regulation 2021 .....	10. 9.2021	223	B5593
《2021 年建築物 (小型工程) (修訂) 規 例》 .....	18. 6.2021	93	B4216
2021 年 (第 2 號) 規例 .....	10. 9.2021	223	B5592

*Date of  
Gazette*    *L.N. No.*    *Page*

**B—Contd.**

**Buildings Ordinance (Cap. 123)—Contd.**

Building (Minor Works) (Fees) (Amendment) (Fee Concessions) Regulation 2019 (Amendment) Regulation 2021 .....	27. 8.2021	194	B5327
《2021年〈2019年建築物(小型工程)(費用)(修訂)(寬免費用)規例〉(修訂)規例》 .....	27. 8.2021	194	B5326
Building (Minor Works) (Fees) (Amendment) Regulation 2021 .....	27. 8.2021	193	B5323
《2021年建築物(小型工程)(費用)(修訂)規例》 .....	27. 8.2021	193	B5322
Resolution amending the Ordinance .....	14. 5.2021	69	B3481
(Commencement) Notice .....	18. 6.2021	94	B4255
決議修訂條例 .....	14. 5.2021	69	B3480
(生效日期)公告 .....	18. 6.2021	94	B4254
Resolution amending the Ordinance .....	3. 9.2021	221	B5555
決議修訂條例 .....	3. 9.2021	221	B5554

**C**

**Chemical Weapons (Convention) Ordinance  
(Cap. 578)—**

**《化學武器(公約)條例》(第578章)——**

Chemical Weapons (Convention) Ordinance (Amendment of Schedule 1) Order 2021 .....	11. 6.2021	88	B3899
(Commencement) Notice .....	13. 8.2021	155	B4913
《2021年化學武器(公約)條例(修訂附表1)令》 .....	11. 6.2021	88	B3898
(生效日期)公告 .....	13. 8.2021	155	B4912

*Date of  
Gazette*    *L.N. No.*    *Page*

C—Contd.

**Civil Aviation Ordinance (Cap. 448)—**

《民航條例》(第 448 章)——

Air Navigation (Hong Kong) Order 1995 (Amendment of Schedule 16) Order 2021 .....	7. 5.2021	56	B3409
《2021 年〈1995 年飛航(香港)令〉(修訂 附表 16) 令》 .....	7. 5.2021	56	B3408
Air Navigation (Hong Kong) Order 1995 (Amendment) Order 2021 .....	16. 7.2021	118	B4647
《2021 年〈1995 年飛航(香港)令〉(修訂) 令》 .....	16. 7.2021	118	B4646
Air Transport (Licensing of Air Services) (Amendment) Regulation 2021 .....	16. 7.2021	117	B4641
《2021 年空運(航空服務牌照)(修訂) 規例》 .....	16. 7.2021	117	B4640
Civil Aviation (Insurance) (Amendment) Order 2021 .....	16. 7.2021	119	B4653
《2021 年民航(保險)(修訂)令》 .....	16. 7.2021	119	B4652
Hong Kong Air Navigation (Fees) (Amendment) Regulation 2020 (Amendment) Regulation 2021 .....	27. 8.2021	182	B5261
《2021 年〈2020 年香港飛航(費用)(修訂) 規例〉(修訂)規例》 .....	27. 8.2021	182	B5260
Hong Kong Air Navigation (Fees) (Amendment) Regulation 2021 .....	27. 8.2021	181	B5255
《2021 年香港飛航(費用)(修訂)規例》	27. 8.2021	181	B5254
Small Unmanned Aircraft Order .....	16. 7.2021	116	B4491
《小型無人機令》 .....	16. 7.2021	116	B4490

*Date of  
Gazette*      *L.N. No.*      *Page*

*C—Contd.*

**Companies Ordinance (Cap. 622)—**

《公司條例》(第 622 章)——

Companies (Non-Hong Kong Companies) (Amendment) Regulation 2021 .....	18. 6.2021	100	B4315
《2021 年公司 (非香港公司) (修訂) 規例》	18. 6.2021	100	B4314
Companies Ordinance (Amendment of Schedule 11) Notice 2021 .....	18. 6.2021	101	B4321
《2021 年公司條例 (修訂附表 11) 公告》...	18. 6.2021	101	B4320
Companies Ordinance (Commencement) Notice 2021 .....	18. 6.2021	95	B4257
(No. 2) Notice 2021 .....	18. 6.2021	96	B4259
(No. 3) Notice 2021 .....	18. 6.2021	97	B4261
《2021 年〈公司條例〉(生效日期) 公告》...	18. 6.2021	95	B4256
2021 年 (第 2 號) 公告 .....	18. 6.2021	96	B4258
2021 年 (第 3 號) 公告 .....	18. 6.2021	97	B4260
Companies (Residential Addresses and Identification Numbers) Regulation ...	18. 6.2021	98	B4263
《公司 (住址及身分識別號碼) 規例》 .....	18. 6.2021	98	B4262
Company Records (Inspection and Provision of Copies) (Amendment) Regulation 2021 .....	18. 6.2021	99	B4307
《2021 年公司紀錄 (查閱及提供文本) (修訂) 規例》 .....	18. 6.2021	99	B4306

**Construction Workers Registration Ordinance (Cap. 583)—**

《建造業工人註冊條例》(第 583 章)——

Construction Workers Registration (Fees) (Amendment) Regulation 2021	27. 8.2021	208	B5397
《2021 年建造業工人註冊 (費用) (修訂) 規例》 .....	27. 8.2021	208	B5396

*Date of  
Gazette*      *L.N. No.*      *Page*

C—Contd.

**Control of Chemicals Ordinance (Cap. 145)—**

《化學品管制條例》(第 145 章)——

Control of Chemicals Ordinance (Amendment of Schedule 2) Order 2021 .....	18. 6.2021	91	B4205
《2021 年化學品管制條例(修訂附表 2) 令》 .....	18. 6.2021	91	B4204

**Control of Obscene and Indecent Articles  
Ordinance (Cap. 390)—**

《淫褻及不雅物品管制條例》(第 390 章)——

Control of Obscene and Indecent Articles (Amendment) Regulation 2021 .....	16. 4.2021	50	B3275
《2021 年淫褻及不雅物品管制(修訂)規 例》 .....	16. 4.2021	50	B3274

**Coroners Ordinance (Cap. 504)—**

《死因裁判官條例》(第 504 章)——

Coroners (Witnesses' Allowances) (Amendment) Rules 2021 .....	7. 5.2021	66	B3465
Resolution approving the Rules .....	7. 5.2021	65	B3463
《2021 年死因裁判官(證人津貼)(修訂) 規則》 .....	7. 5.2021	66	B3464
決議批准規則 .....	7. 5.2021	65	B3462

**Costs in Criminal Cases Ordinance  
(Cap. 492)—**

《刑事案件訟費條例》(第 492 章)——

Costs in Criminal Cases (Amendment) Rules 2021 .....	3. 9.2021	220	B5551
Resolution approving the Rules .....	3. 9.2021	219	B5549
《2021 年刑事案件訟費(修訂)規則》 .....	3. 9.2021	220	B5550
決議同意規則 .....	3. 9.2021	219	B5548

*Date of  
Gazette*    *L.N. No.*    *Page*

C—Contd.

**Court Proceedings (Electronic Technology)  
Ordinance (Cap. 638)—**

《法院程序(電子科技)條例》(第638章)——

Court Proceedings (Electronic Technology) (District Court Civil Proceedings) Rules .....	4. 6.2021	78	B3653
《法院程序(電子科技)(區域法院民事法律程序)規則》 .....	4. 6.2021	78	B3652
Court Proceedings (Electronic Technology) (District Court Criminal Proceedings) Rules .....	4. 6.2021	79	B3733
《法院程序(電子科技)(區域法院刑事法律程序)規則》 .....	4. 6.2021	79	B3732
Court Proceedings (Electronic Technology) (District Court) (Electronic Fees) Rules .....	4. 6.2021	80	B3781
《法院程序(電子科技)(區域法院)(電子費用)規則》 .....	4. 6.2021	80	B3780
Court Proceedings (Electronic Technology) (Magistrates' Court) (Electronic Fees) Rules .....	4. 6.2021	81	B3819
《法院程序(電子科技)(裁判法院)(電子費用)規則》 .....	4. 6.2021	81	B3818
Court Proceedings (Electronic Technology) (Magistrates' Court) Rules .....	4. 6.2021	77	B3597
《法院程序(電子科技)(裁判法院)規則》 .....	4. 6.2021	77	B3596
Court Proceedings (Electronic Technology) Ordinance (Commencement) Notice .....	4. 6.2021	82	B3841
《〈法院程序(電子科技)條例〉(生效日期)公告》 .....	4. 6.2021	82	B3840



*Date of  
Gazette*      *L.N. No.*      *Page*

**C—Contd.**

**Court Proceedings (Electronic Technology)  
Ordinance (Cap. 638)—Contd.**

Court Proceedings (Electronic Technology) (Specification of e-Courts) Rules .....	4. 6.2021	76	B3591
《法院程序(電子科技)(指明電子法院)規則》 .....	4. 6.2021	76	B3590

**Criminal Procedure Ordinance (Cap. 221)—**

《刑事訴訟程序條例》(第 221 章)——

Criminal Procedure (Witnesses' Allowances) (Amendment) Rules 2021 Resolution approving the Rules .....	7. 5.2021	64	B3455
《2021 年刑事訴訟程序(證人津貼)(修訂)規則》 .....	7. 5.2021	64	B3454
決議批准規則 .....	7. 5.2021	63	B3452
Legal Aid in Criminal Cases (Amendment) Rules 2021 .....	8.10.2021	231	B5641
Resolution approving the Rules .....	8.10.2021	230	B5639
《2021 年刑事案件法律援助(修訂)規則》 .....	8.10.2021	231	B5640
決議批准規則 .....	8.10.2021	230	B5638

**Customs and Excise Service Ordinance  
(Cap. 342)—**

《香港海關條例》(第 342 章)——

Customs and Excise Service (Discipline) (Amendment) Rules 2012 (Commencement) Notice .....	23. 7.2021	128	B4725
《〈2012 年香港海關(紀律)(修訂)規則〉(生效日期)公告》 .....	23. 7.2021	128	B4724

*Date of  
Gazette*      *L.N. No.*      *Page*

## D

### **Dangerous Drugs Ordinance (Cap. 134)—**

#### **《危險藥物條例》(第 134 章)——**

Dangerous Drugs Ordinance (Amendment of First Schedule) Order 2021 .....	18. 6.2021	90	B4197
《2021 年危險藥物條例 (修訂附表 1) 令》	18. 6.2021	90	B4196

### **Dangerous Goods (Consignment by Air) (Safety) Ordinance (Cap. 384)—**

#### **《危險品 (航空托運) (安全) 條例》 (第 384 章)——**

Dangerous Goods (Consignment by Air) (Safety) (Amendment) Regulation 2021 .....	7. 5.2021	55	B3399
《2021 年危險品 (航空托運) (安全) (修訂) 規例》 .....	7. 5.2021	55	B3398

### **Dangerous Goods Ordinance (Cap. 295)—**

#### **《危險品條例》(第 295 章)——**

Dangerous Goods (Application and Exemption) Regulation 2012 (Amendment) Regulation 2021 .....	19. 2.2021	21	B2275
《2021 年〈2012 年危險品 (適用及豁免) 規例〉(修訂) 規例》 .....	19. 2.2021	21	B2274
Dangerous Goods (Control) Regulation	19. 2.2021	20	B1865
《危險品 (管制) 規例》 .....	19. 2.2021	20	B1864
Dangerous Goods (General) (Amendment) Regulation 2021 .....	27. 8.2021	191	B5311
《2021 年危險品 (一般) (修訂) 規例》 ...	27. 8.2021	191	B5310
Dangerous Goods (Government Explosives Depots) (Amendment) Regulation 2021 .....	27. 8.2021	192	B5317

*Date of  
Gazette*    *L.N. No.*    *Page*

**D—Contd.**

**Dangerous Goods Ordinance  
(Cap. 295)—Contd.**

《2021 年危險品 (政府爆炸品倉庫) (修訂) 規例》 .....	27. 8.2021	192	B5316
-------------------------------------	------------	-----	-------

**Disability Discrimination Ordinance  
(Cap. 487)—**

《殘疾歧視條例》(第 487 章)——

Disability Discrimination Ordinance (Amendment of Schedule 5) Notice 2021 .....	8.10.2021	233	B5679
Resolution approving the Notice .....	8.10.2021	232	B5677
《2021 年殘疾歧視條例 (修訂附表 5) 公 告》 .....	8.10.2021	233	B5678
決議批准公告 .....	8.10.2021	232	B5676

**District Court Ordinance (Cap. 336)—**

《區域法院條例》(第 336 章)——

District Court Civil Procedure (Fees) (Amendment) Rules 2021 .....	4. 6.2021	83	B3843
《2021 年區域法院民事訴訟程序 (費用) (修訂) 規則》 .....	4. 6.2021	83	B3842
Rules of the District Court (Amendment) Rules 2021 .....	4. 6.2021	84	B3855
(No. 2) Rules 2021 .....	20. 8.2021	171	B5185
《2021 年區域法院規則 (修訂) 規則》 .....	4. 6.2021	84	B3854
2021 年 (第 2 號) 規則 .....	20. 8.2021	171	B5184

*Date of  
Gazette*    *L.N. No.*    *Page*

**D—Contd.**

**Dutiable Commodities Ordinance (Cap. 109)—**

**《應課稅品條例》(第 109 章)——**

Dutiable Commodities (Liquor Licences) (Fees) (Amendment) (Fee Concessions) Regulation 2019 (Amendment) Regulation 2021 .....	27. 8.2021	206	B5387
《2021 年〈2019 年應課稅品 (酒牌) (費用) (修訂) (寬免費用) 規例〉(修訂) 規 例》 .....	27. 8.2021	206	B5386
Dutiable Commodities (Liquor Licences) (Fees) (Amendment) Regulation 2021	27. 8.2021	205	B5381
《2021 年應課稅品 (酒牌) (費用) (修訂) 規例》 .....	27. 8.2021	205	B5380

**E**

**Electoral Affairs Commission Ordinance**

**(Cap. 541)—**

**《選舉管理委員會條例》(第 541 章)——**

Electoral Affairs Commission (Registration of Electors) (Rural Representative Election) (Amendment) Regulation 2021 .....	20. 8.2021	162	B4945
《2021 年選舉管理委員會 (選民登記) (鄉 郊代表選舉) (修訂) 規例》 .....	20. 8.2021	162	B4944
Electoral Procedure (Rural Representative Election) (Amendment) Regulation 2021 .....	20. 8.2021	163	B4983
《2021 年選舉程序 (鄉郊代表選舉) (修 訂) 規例》 .....	20. 8.2021	163	B4982

*Date of  
Gazette*      *L.N. No.*      *Page*

**E—Contd.**

**Electricity Ordinance (Cap. 406)—**

《電力條例》(第 406 章)——

Electricity (Registration) (Amendment) Regulation 2020 (Amendment) Regulation 2021 .....	27. 8.2021	196	B5339
《2021 年〈2020 年電力(註冊)(修訂)規 例〉(修訂)規例》 .....	27. 8.2021	196	B5338
Electricity (Registration) (Amendment) Regulation 2021 .....	27. 8.2021	195	B5333
《2021 年電力(註冊)(修訂)規例》 .....	27. 8.2021	195	B5332

**Electronic Transactions Ordinance  
(Cap. 553)—**

《電子交易條例》(第 553 章)——

Electronic Transactions (Exclusion) (Amendment) Order 2021 .....	27. 8.2021	214	B5483
(No. 2) Order 2021 .....	10. 9.2021	226	B5611
《2021 年電子交易(豁免)(修訂)令》 ... 2021 年(第 2 號)令 .....	27. 8.2021	214	B5482
10. 9.2021	226	B5610	
Electronic Transactions Ordinance (Amendment of Schedule 3) Order 2021 .....	27. 8.2021	213	B5479
(No. 2) Order 2021 .....	10. 9.2021	225	B5605
《2021 年電子交易條例(修訂附表 3)令》 2021 年(第 2 號)令 .....	27. 8.2021	213	B5478
10. 9.2021	225	B5604	

**Employees Compensation Assistance Ordinance  
(Cap. 365)—**

《僱員補償援助條例》(第 365 章)——

Employees Compensation Assistance Ordinance (Amendment of Schedule 4) Notice 2021 .....	19. 3.2021	41	B3173
---	------------	----	-------

*Date of  
Gazette*    *L.N. No.*    *Page*

**E—Contd.**

**Employees Compensation Assistance Ordinance  
(Cap. 365)—Contd.**

《2021 年僱員補償援助條例 (修訂附表 4)  
公告》 ..... 19. 3.2021    41    B3172

**Employees' Compensation Ordinance  
(Cap. 282)—**

**《僱員補償條例》(第 282 章)——**

Resolution amending the Ordinance ..... 19. 3.2021    42    B3179

決議修訂條例 ..... 19. 3.2021    42    B3178

**Employees' Compensation (Amendment)  
Ordinance 2021 (4 of 2021)—**

**《2021 年僱員補償 (修訂) 條例》(2021 年  
第 4 號)——**

Employees' Compensation (Amendment)  
Ordinance 2021 (Commencement)  
Notice ..... 7. 5.2021    62    B3451

《〈2021 年僱員補償 (修訂) 條例〉(生效  
日期) 公告》 ..... 7. 5.2021    62    B3450

**F**

**Financial Institutions (Resolution) Ordinance  
(Cap. 628)—**

**《金融機構 (處置機制) 條例》(第 628 章)——**

Financial Institutions (Resolution)  
(Contractual Recognition of  
Suspension of Termination Rights—  
Banking Sector) Rules ..... 25. 6.2021    106    B4381

《金融機構 (處置機制) (合約確認暫停  
終止權——銀行界) 規則》 ..... 25. 6.2021    106    B4380

*Date of  
Gazette*    *L.N. No.*    *Page*

F—*Contd.*

**Fire Services Ordinance (Cap. 95)—**

《消防條例》(第 95 章)——

Fire Service (Installations and Equipment) (Amendment) Regulation 2021 .....	4. 6.2021	73	B3519
《2021 年消防 (裝置及設備) (修訂) 規例》 .....	4. 6.2021	73	B3518
Fire Services Ordinance (Amendment of Second Schedule) Regulation 2012 (Commencement) Notice .....	23. 7.2021	129	B4727
《〈2012 年消防條例 (修訂附表 2) 規例〉 (生效日期) 公告》 .....	23. 7.2021	129	B4726

**Firearms and Ammunition Ordinance (Cap. 238)—**

《火器及彈藥條例》(第 238 章)——

Firearms and Ammunition (Declaration of Arms) (Amendment) Regulation 2021 .....	4. 6.2021	74	B3527
《2021 年火器及彈藥 (槍械宣布) (修訂) 規例》 .....	4. 6.2021	74	B3526

**Free-Flow Tolling (Miscellaneous Amendments) Ordinance 2021 (20 of 2021)—**

《2021 年不停車繳費 (雜項修訂) 條例》  
(2021 年第 20 號)——

Free-Flow Tolling (Miscellaneous Amendments) Ordinance 2021 (Commencement) Notice .....	27. 8.2021	215	B5487
《〈2021 年不停車繳費 (雜項修訂) 條例〉 (生效日期) 公告》 .....	27. 8.2021	215	B5486

*Date of  
Gazette*    *L.N. No.*    *Page*

## G

### Government Flying Service Ordinance (Cap. 322)—

#### 《政府飛行服務隊條例》(第 322 章)——

Government Flying Service (Discipline) (Amendment) Regulation 2012 (Commencement) Notice .....	23. 7.2021	130	B4729
《〈2012 年政府飛行服務隊(紀律)(修訂) 規例〉(生效日期)公告》 .....	23. 7.2021	130	B4728

## H

### High Court Ordinance (Cap. 4)—

#### 《高等法院條例》(第 4 章)——

Rules of the High Court (Amendment) Rules 2021 .....	20. 8.2021	170	B5179
《2021 年高等法院規則(修訂)規則》 .....	20. 8.2021	170	B5178

### Hong Kong Airport (Control of Obstructions) Ordinance (Cap. 301)—

#### 《香港機場(障礙管制)條例》(第 301 章)——

Hong Kong Airport (Control of Obstructions) (Exemption) Order (Repeal) Order .....	20. 8.2021	168	B5167
《〈香港機場(障礙管制)(豁免)令〉(廢除) 令》 .....	20. 8.2021	168	B5166
Hong Kong Airport (Control of Obstructions) (No. 2) Order 1997 (Amendment) Order 2021 .....	20. 8.2021	167	B5155
《2021 年〈1997 年香港機場(障礙管制) (第 2 號)令〉(修訂)令》 .....	20. 8.2021	167	B5154



*Date of  
Gazette*      *L.N. No.*      *Page*

**H—Contd.**

**Hong Kong Court of Final Appeal Ordinance  
(Cap. 484)—**

《香港終審法院條例》(第 484 章)——

Resolution endorsing the appointment of a permanent judge of the Hong Kong Court of Final Appeal .....	9. 7.2021	112	B4475
決議同意香港終審法院常任法官的委任	9. 7.2021	112	B4474

**I**

**Import and Export Ordinance (Cap. 60)—**

《進出口條例》(第 60 章)——

Import and Export (Strategic Commodities) Regulations (Amendment of Schedules 1 and 2) Order 2021 .....	11. 6.2021	89	B3911
(Commencement) Notice .....	13. 8.2021	156	B4915
《2021 年進出口(戰略物品)規例(修訂 附表 1 及 2)令》 .....	11. 6.2021	89	B3910
(生效日期)公告 .....	13. 8.2021	156	B4914

**Inland Revenue Ordinance (Cap. 112)—**

《稅務條例》(第 112 章)——

Inland Revenue (Profits Tax Concessions for Insurance-related Businesses) (Threshold Requirements) Notice .....	15. 1.2021	4	B27
《稅務(與保險有關的業務的利得稅寬 減)(門檻要求)公告》 .....	15. 1.2021	4	B26

*Date of  
Gazette*    *L.N. No.*    *Page*

I—*Contd.*

**Inland Revenue (Amendment) (Profits Tax  
Concessions for Insurance-related  
Businesses) Ordinance 2020 (15 of 2020)—**

**《2020 年稅務 (修訂) (與保險有關的業務的  
利得稅寬減) 條例》(2020 年第 15 號)——**

Inland Revenue (Amendment) (Profits  
Tax Concessions for Insurance-related  
Businesses) Ordinance 2020  
(Commencement) Notice .....

15. 1.2021    5    B35

《〈2020 年稅務 (修訂) (與保險有關的業  
務的利得稅寬減) 條例〉(生效日期)  
公告》 .....

15. 1.2021    5    B34

**Insurance Ordinance (Cap. 41)—**

**《保險業條例》(第 41 章)——**

Insurance (Authorization and Annual  
Fees) (Amendment) Regulation 2021 ...

15. 1.2021    2    B15

《2021 年保險業 (授權費及年費) (修訂)  
規例》 .....

15. 1.2021    2    B14

Insurance (Special Purpose Business)  
Rules .....

22. 1.2021    8    B55

《保險業 (特定目的業務) 規則》 .....

22. 1.2021    8    B54

**Insurance (Amendment) Ordinance 2020  
(17 of 2020)—**

**《2020 年保險業 (修訂) 條例》(2020 年  
第 17 號)——**

Insurance (Amendment) Ordinance 2020  
(Commencement) Notice .....

22. 1.2021    7    B53

《〈2020 年保險業 (修訂) 條例〉(生效日  
期) 公告》 .....

22. 1.2021    7    B52

*Date of  
Gazette*      *L.N. No.*      *Page*

I—*Contd.*

**Interpretation and General Clauses Ordinance  
(Cap. 1)—**

《釋義及通則條例》(第1章)——

Building (Minor Works) (Fees) (Amendment) (Fee Concessions) Regulation 2019 (Amendment) Regulation 2021 .....	27. 8.2021	194	B5327
《2021年〈2019年建築物(小型工程)(費用)(修訂)(寬免費用)規例〉(修訂)規例》 .....	27. 8.2021	194	B5326
Building (Minor Works) (Fees) (Amendment) Regulation 2021 .....	27. 8.2021	193	B5323
《2021年建築物(小型工程)(費用)(修訂)規例》 .....	27. 8.2021	193	B5322
Dutiable Commodities (Liquor Licences) (Fees) (Amendment) (Fee Concessions) Regulation 2019 (Amendment) Regulation 2021 .....	27. 8.2021	206	B5387
《2021年〈2019年應課稅品(酒牌)(費用)(修訂)(寬免費用)規例〉(修訂)規例》 .....	27. 8.2021	206	B5386
Dutiable Commodities (Liquor Licences) (Fees) (Amendment) Regulation 2021 .....	27. 8.2021	205	B5381
《2021年應課稅品(酒牌)(費用)(修訂)規例》 .....	27. 8.2021	205	B5380
Electricity (Registration) (Amendment) Regulation 2020 (Amendment) Regulation 2021 .....	27. 8.2021	196	B5339
《2021年〈2020年電力(註冊)(修訂)規例〉(修訂)規例》 .....	27. 8.2021	196	B5338
Electricity (Registration) (Amendment) Regulation 2021 .....	27. 8.2021	195	B5333
《2021年電力(註冊)(修訂)規例》 .....	27. 8.2021	195	B5332

*Date of  
Gazette*      *L.N. No.*      *Page*

I—*Contd.*

**Interpretation and General Clauses Ordinance  
(Cap. 1)—*Contd.***

Hong Kong Air Navigation (Fees) (Amendment) Regulation 2020 (Amendment) Regulation 2021 .....	27. 8.2021	182	B5261
《2021年〈2020年香港飛航(費用)(修訂)規例〉(修訂)規例》 .....	27. 8.2021	182	B5260
Hong Kong Air Navigation (Fees) (Amendment) Regulation 2021 .....	27. 8.2021	181	B5255
《2021年香港飛航(費用)(修訂)規例》 .....	27. 8.2021	181	B5254
Karaoke Establishments (Fees) (Amendment) (Fee Concessions) Regulation 2019 (Amendment) Regulation 2021 .....	27. 8.2021	198	B5349
《2021年〈2019年卡拉OK場所(費用)(修訂)(寬免費用)規例〉(修訂)規例》 .....	27. 8.2021	198	B5348
Karaoke Establishments (Fees) (Amendment) Regulation 2021 .....	27. 8.2021	197	B5343
《2021年卡拉OK場所(費用)(修訂)規例》 .....	27. 8.2021	197	B5342
Merchant Shipping (Local Vessels) (Fees) (Amendment) (Fee Concessions) Regulation 2019 (Amendment) Regulation 2021 .....	27. 8.2021	202	B5369
《2021年〈2019年商船(本地船隻)(費用)(修訂)(寬免費用)規例〉(修訂)規例》 .....	27. 8.2021	202	B5368
Merchant Shipping (Local Vessels) (Fees) (Amendment) Regulation 2021 .....	27. 8.2021	201	B5363
《2021年商船(本地船隻)(費用)(修訂)規例》 .....	27. 8.2021	201	B5362

*Date of  
Gazette*    *L.N. No.*    *Page*

I—*Contd.*

**Interpretation and General Clauses Ordinance  
(Cap. 1)—*Contd.***

Resolution extending the period to amend the Building (Minor Works) (Amendment) Regulation 2021 (L.N. 93 of 2021) and the Buildings Ordinance—Resolution of the Legislative Council (Commencement) Notice (L.N. 94 of 2021) .....	16.	7.2021	122	B4671
決議將《2021年建築物(小型工程)(修訂)規例》(2021年第93號法律公告)及《建築物條例》——《立法會決議(生效日期)公告》(2021年第94號法律公告)的修訂期限延展 .....	16.	7.2021	122	B4670
Resolution extending the period to amend the Financial Institutions (Resolution) (Contractual Recognition of Suspension of Termination Rights—Banking Sector) Rules (L.N. 106 of 2021) .....	23.	7.2021	136	B4745
決議將《金融機構(處置機制)(合約確認暫停終止權——銀行界)規則》(2021年第106號法律公告)的修訂期限延展 .....	23.	7.2021	136	B4744
Resolution extending the period to amend the Fire Service (Installations and Equipment) (Amendment) Regulation 2021 (L.N. 73 of 2021) .....	9.	7.2021	113	B4477
決議將《2021年消防(裝置及設備)(修訂)規例》(2021年第73號法律公告)的修訂期限延展 .....	9.	7.2021	113	B4476

*Date of  
Gazette*    *L.N. No.*    *Page*

I—*Contd.*

**Interpretation and General Clauses Ordinance  
(Cap. 1)—*Contd.***

Resolution extending the period to amend the Insurance (Amendment) Ordinance 2020 (Commencement) Notice (L.N. 7 of 2021) and the Insurance (Special Purpose Business) Rules (L.N. 8 of 2021) .....	26.	2.2021	32	B3103
決議將《〈2020年保險業(修訂)條例〉(生效日期)公告》(2021年第7號法律公告)及《保險業(特定目的業務)規則》(2021年第8號法律公告)的修訂期限延展 .....	26.	2.2021	32	B3102
Resolution extending the period to amend the Peak Tramway (Safety) (Amendment) Regulation 2018 (Commencement) Notice (L.N. 110 of 2021) .....	23.	7.2021	137	B4747
決議將《〈2018年山頂纜車(安全)(修訂)規例〉(生效日期)公告》(2021年第110號法律公告)的修訂期限延展 .....	23.	7.2021	137	B4746
Resolution extending the period to amend the Prevention and Control of Disease (Requirements and Directions) (Business and Premises) (Amendment) (No. 2) Regulation 2021 (L.N. 52 of 2021) and the Prevention and Control of Disease (Prohibition on Group Gathering) (Amendment) (No. 3) Regulation 2021 (L.N. 53 of 2021) .....	14.	5.2021	70	B3489
決議將《2021年預防及控制疾病(規定及指示)(業務及處所)(修訂)(第2號)規例》(2021年第52號法律公告)及《2021年預防及控制疾病(禁止羣組聚集)(修訂)(第3號)規例》(2021年第53號法律公告)的修訂期限延展 ...	14.	5.2021	70	B3488

*Date of  
Gazette*      *L.N. No.*      *Page*

I—*Contd.*

**Interpretation and General Clauses Ordinance  
(Cap. 1)—*Contd.***

Resolution extending the period to amend the Prevention and Control of Disease (Requirements and Directions) (Business and Premises) (Amendment) (No. 3) Regulation 2021 (L.N. 102 of 2021) and the Prevention and Control of Disease (Prohibition on Group Gathering) (Amendment) (No. 4) Regulation 2021 (L.N. 103 of 2021) ....	16.	7.2021	124	B4677
決議將《2021年預防及控制疾病(規定及指示)(業務及處所)(修訂)(第3號)規例》(2021年第102號法律公告)及《2021年預防及控制疾病(禁止羣組聚集)(修訂)(第4號)規例》(2021年第103號法律公告)的修訂期限延展 ...	16.	7.2021	124	B4676
Resolution extending the period to amend the Prevention and Control of Disease (Use of Vaccines) Regulation (L.N. 258 of 2020) .....	29.	1.2021	15	B1807
決議將《預防及控制疾病(使用疫苗)規例》(2020年第258號法律公告)的修訂期限延展 .....	29.	1.2021	15	B1806
Resolution extending the period to amend the Road Traffic (Driving Licences) (Amendment) Regulation 2021 (L.N. 154 of 2021) .....	10.	9.2021	228	B5623
決議將《2021年道路交通(駕駛執照)(修訂)規例》(2021年第154號法律公告)的修訂期限延展 .....	10.	9.2021	228	B5622
Resolution extending the period to amend the Telecommunications (Registration of SIM Cards) Regulation (L.N. 75 of 2021) .....	9.	7.2021	114	B4479

*Date of  
Gazette*      *L.N. No.*      *Page*

I—*Contd.*

**Interpretation and General Clauses Ordinance  
(Cap. 1)—*Contd.***

決議將《電訊(登記用戶識別卡)規例》 (2021年第75號法律公告)的修訂期 限延展 .....	9.	7.2021	114	B4478	
Resolution extending the period to amend various Regulations, etc. ....	}	8.	1.2021	1	B5
		16.	7.2021	123	B4673
		20.	8.2021	174	B5211
		10.	9.2021	227	B5619
決議將多條規例等的修訂期限延展 .....	}	8.	1.2021	1	B4
		16.	7.2021	123	B4672
		20.	8.2021	174	B5210
		10.	9.2021	227	B5618
Road Traffic (Public Service Vehicles) (Amendment) (Fee Concessions) Regulation 2019 (Amendment) Regulation 2021 .....	27.	8.2021	204	B5377	
《2021年〈2019年道路交通(公共服務車輛) (修訂)(寬免費用)規例〉(修訂) 規例》 .....	27.	8.2021	204	B5376	
Road Traffic (Public Service Vehicles) (Amendment) Regulation 2021 .....	27.	8.2021	203	B5373	
《2021年道路交通(公共服務車輛)(修 訂)規例》 .....	27.	8.2021	203	B5372	
Sewage Services (Sewage Charge) (Amendment) Regulation 2021 .....	19.	3.2021	36	B3139	
(No. 2) Regulation 2021 .....	27.	8.2021	188	B5295	
《2021年污水處理服務(排污費)(修訂) 規例》 .....	19.	3.2021	36	B3138	
2021年(第2號)規例 .....	27.	8.2021	188	B5294	
Sewage Services (Trade Effluent Surcharge) (Amendment) Regulation 2021 .....	27.	8.2021	186	B5281	



*Date of  
Gazette*    *L.N. No.*    *Page*

**I—Contd.**

**Interpretation and General Clauses Ordinance  
(Cap. 1)—Contd.**

《2021年污水處理服務(工商業污水附加費)(修訂)規例》 .....	27. 8.2021	186	B5280
Travel Agents (Amendment) (Fee Concessions) Regulation 2019 (Amendment) Regulation 2021 .....	27. 8.2021	200	B5359
《2021年〈2019年旅行代理商(修訂)(寬免費用)規例〉(修訂)規例》 .....	27. 8.2021	200	B5358
Travel Agents (Amendment) Regulation 2021 .....	27. 8.2021	199	B5353
《2021年旅行代理商(修訂)規例》 .....	27. 8.2021	199	B5352
Waterworks (Amendment) Regulation 2021 .....	19. 3.2021	37	B3145
(No. 2) Regulation 2021 .....	27. 8.2021	187	B5289
《2021年水務設施(修訂)規例》 .....	19. 3.2021	37	B3144
2021年(第2號)規例 .....	27. 8.2021	187	B5288

**J**

**Jury Ordinance (Cap. 3)—**

**《陪審團條例》(第3章)——**

Allowances to Jurors (Amendment) Order 2021 .....	16. 4.2021	51	B3281
《2021年陪審員津貼(修訂)令》 .....	16. 4.2021	51	B3280

*Date of  
Gazette*    *L.N. No.*    *Page*

## K

### **Karaoke Establishments Ordinance (Cap. 573)—**

#### 《卡拉 OK 場所條例》(第 573 章)——

Karaoke Establishments (Fees) (Amendment) (Fee Concessions) Regulation 2019 (Amendment) Regulation 2021 .....	27. 8.2021	198	B5349
《2021 年〈2019 年卡拉 OK 場所 (費用) (修訂) (寬免費用) 規例〉(修訂) 規 例》 .....	27. 8.2021	198	B5348
Karaoke Establishments (Fees) (Amendment) Regulation 2021 .....	27. 8.2021	197	B5343
《2021 年卡拉 OK 場所 (費用) (修訂) 規例》 .....	27. 8.2021	197	B5342

## L

### **Legal Practitioners Ordinance (Cap. 159)—**

#### 《法律執業者條例》(第 159 章)——

Admission and Registration (Amendment) Rules 2021 .....	19. 3.2021	40	B3167
(Commencement) Notice .....	6. 8.2021	138	B4753
《2021 年認許及註冊 (修訂) 規則》 .....	19. 3.2021	40	B3166
(生效日期) 公告 .....	6. 8.2021	138	B4752
Foreign Lawyers Registration (Fees) (Amendment) Rules 2021 .....	22. 1.2021	6	B41
《2021 年外地律師註冊 (費用) (修訂) 規則》 .....	22. 1.2021	6	B40

*Date of  
Gazette*    *L.N. No.*    *Page*

L—*Contd.*

**Loans Ordinance (Cap. 61)—**

《借款條例》(第 61 章)——

Resolution approving the borrowing of sums .....	}	23. 7.2021	134	B4737
		23. 7.2021	135	B4741
決議批准借入款項 .....	}	23. 7.2021	134	B4736
		23. 7.2021	135	B4740

M

**Mainland Judgments in Matrimonial and Family Cases (Reciprocal Recognition and Enforcement) Ordinance (Cap. 639)—**

《內地婚姻家庭案件判決 (相互承認及強制執行) 條例》(第 639 章)——

Mainland Judgments in Matrimonial and Family Cases (Reciprocal Recognition and Enforcement) Ordinance (Commencement) Notice .....	27. 8.2021	210	B5473
《〈內地婚姻家庭案件判決 (相互承認及強制執行) 條例〉(生效日期) 公告》...	27. 8.2021	210	B5472
Mainland Judgments in Matrimonial and Family Cases (Reciprocal Recognition and Enforcement) Rules .....	27. 8.2021	209	B5403
《內地婚姻家庭案件判決 (相互承認及強制執行) 規則》 .....	27. 8.2021	209	B5402

**Marine Fish Culture Ordinance (Cap. 353)—**

《海魚養殖條例》(第 353 章)——

Marine Fish Culture (Amendment) Regulation 2021 .....	27. 8.2021	183	B5265
《2021 年海魚養殖 (修訂) 規例》 .....	27. 8.2021	183	B5264

*Date of  
Gazette*    *L.N. No.*    *Page*

**M—Contd.**

**Merchant Shipping (Local Vessels) Ordinance  
(Cap. 548)—**

《商船(本地船隻)條例》(第548章)——

Merchant Shipping (Local Vessels) (Fees) (Amendment) (Fee Concessions) Regulation 2019 (Amendment) Regulation 2021 .....	27. 8.2021	202	B5369
《2021年〈2019年商船(本地船隻)(費用) (修訂)(寬免費用)規例〉(修訂)規例》	27. 8.2021	202	B5368
Merchant Shipping (Local Vessels) (Fees) (Amendment) Regulation 2021 .....	27. 8.2021	201	B5363
《2021年商船(本地船隻)(費用)(修訂) 規例》 .....	27. 8.2021	201	B5362
Merchant Shipping (Local Vessels) (General) (Amendment) Regulation 2020 (Commencement) Notice .....	27. 8.2021	211	B5475
《〈2020年商船(本地船隻)(一般)(修訂) 規例〉(生效日期)公告》 .....	27. 8.2021	211	B5474
Merchant Shipping (Local Vessels) (Safety and Survey) (Amendment) Regulation 2020 (Commencement) Notice .....	27. 8.2021	212	B5477
《〈2020年商船(本地船隻)(安全及檢驗) (修訂)規例〉(生效日期)公告》 .....	27. 8.2021	212	B5476

**Merchant Shipping (Prevention and Control of  
Pollution) Ordinance (Cap. 413)—**

《商船(防止及控制污染)條例》  
(第413章)——

Merchant Shipping (Prevention of Air Pollution) (Amendment) Regulation 2021 .....	13. 8.2021	153	B4867
《2021年商船(防止空氣污染)(修訂) 規例》 .....	13. 8.2021	153	B4866

*Date of  
Gazette*      *L.N. No.*      *Page*

**M—Contd.**

**Merchant Shipping (Safety) Ordinance  
(Cap. 369)—**

《商船(安全)條例》(第369章)——

Merchant Shipping (Safety) (Cargo Ship Construction and Survey) (Ships Built Before 1 September 1984) (Amendment) Regulation 2021 .....	13. 8.2021	149	B4833
《2021年商船(安全)(貨船構造及檢驗)(1984年9月1日之前建造的船舶)(修訂)規例》 .....	13. 8.2021	149	B4832
Merchant Shipping (Safety) (Cargo Ship Construction and Survey) (Ships Built On or After 1 September 1984) (Amendment) Regulation 2021 .....	13. 8.2021	150	B4841
《2021年商船(安全)(貨船構造及檢驗)(1984年9月1日或之後建造的船舶)(修訂)規例》 .....	13. 8.2021	150	B4840
Merchant Shipping (Safety) (Construction and Survey) (Amendment) Regulation 2021 .....	13. 8.2021	148	B4821
《2021年商船(安全)(構造及檢驗)(修訂)規例》 .....	13. 8.2021	148	B4820
Merchant Shipping (Safety) (Fire-fighting Appliances and Fire Protection) (Amendment) Regulation 2021 .....	13. 8.2021	151	B4849
《2021年商船(安全)(消防裝置及防火)(修訂)規例》 .....	13. 8.2021	151	B4848
Merchant Shipping (Safety) (Life-Saving Appliances and Arrangements, Musters and Training) (Amendment) Regulation 2021 .....	13. 8.2021	152	B4859
《2021年商船(安全)(救生設備及布置、召集及訓練)(修訂)規例》 .....	13. 8.2021	152	B4858

*Date of  
Gazette*      *L.N. No.*      *Page*

**M—Contd.**

**Mercury Control Ordinance (Cap. 640)—**

《汞管制條例》(第 640 章)——

Mercury Control Ordinance (Commencement) Notice .....	13. 8.2021	157	B4917
《〈汞管制條例〉(生效日期)公告》 .....	13. 8.2021	157	B4916

**Mining Ordinance (Cap. 285)—**

《礦務條例》(第 285 章)——

Mines (Safety) (Amendment) Regulation 2020 (Amendment) Regulation 2021 ...	27. 8.2021	190	B5307
《2021 年〈2020 年礦場(安全)(修訂)規 例〉(修訂)規例》 .....	27. 8.2021	190	B5306
Mines (Safety) (Amendment) Regulation 2021 .....	27. 8.2021	189	B5301
《2021 年礦場(安全)(修訂)規例》 .....	27. 8.2021	189	B5300

**Minor Employment Claims Adjudication Board  
Ordinance (Cap. 453)—**

《小額薪酬索償仲裁處條例》(第 453 章)——

Minor Employment Claims Adjudication Board Ordinance (Amendment of Schedule) Notice 2021 .....	9. 7.2021	109	B4453
《2021 年小額薪酬索償仲裁處條例(修 訂附表)公告》 .....	9. 7.2021	109	B4452

**Mutual Legal Assistance in Criminal Matters  
Ordinance (Cap. 525)—**

《刑事事宜相互法律協助條例》(第 525 章)——

Mutual Legal Assistance in Criminal Matters (Mongolia) Order (Commencement) Notice .....	5. 2.2021	17	B1819
《〈刑事事宜相互法律協助(蒙古國)令〉 (生效日期)公告》 .....	5. 2.2021	17	B1818

*Date of  
Gazette*    *L.N. No.*    *Page*

## O

**Occupational Deafness (Compensation)****Ordinance (Cap. 469)—**

## 《職業性失聰(補償)條例》(第 469 章)——

Resolution amending the Ordinance .....	19. 3.2021	44	B3201
決議修訂條例 .....	19. 3.2021	44	B3200

## P

**Peak Tramway Ordinance (Cap. 265)—**

## 《山頂纜車條例》(第 265 章)——

Peak Tramway (Safety) (Amendment) Regulation 2018 (Commencement) Notice .....	9. 7.2021	110	B4463
---	-----------	-----	-------

《〈2018 年山頂纜車(安全)(修訂)規例〉 (生效日期)公告》 .....	9. 7.2021	110	B4462
--	-----------	-----	-------

**Pharmacy and Poisons Ordinance (Cap. 138)—**

## 《藥劑業及毒藥條例》(第 138 章)——

Pharmacy and Poisons (Amendment) Regulation 2021 .....	25. 6.2021	104	B4365
(No. 2) Regulation 2021 .....	3. 9.2021	218	B5539

《2021 年藥劑業及毒藥(修訂)規例》 .....	25. 6.2021	104	B4364
2021 年(第 2 號)規例 .....	3. 9.2021	218	B5538

**Pharmacy and Poisons (Amendment)****Ordinance 2020 (19 of 2020)—**《2020 年藥劑業及毒藥(修訂)條例》  
(2020 年第 19 號)——

Pharmacy and Poisons (Amendment) Ordinance 2020 (Commencement) Notice .....	14. 5.2021	68	B3479
---	------------	----	-------

*Date of  
Gazette*    *L.N. No.*    *Page*

**P—Contd.**

**Pharmacy and Poisons (Amendment)**

**Ordinance 2020 (19 of 2020)—Contd.**

《〈2020年藥劑業及毒藥(修訂)條例〉(生效日期)公告》..... 14. 5.2021    68    B3478

**Places of Public Entertainment Ordinance**

**(Cap. 172)—**

《公眾娛樂場所條例》(第 172 章)——

Places of Public Entertainment (Fee Concessions) (Amendment) Regulation 2021 ..... 27. 8.2021    207    B5391

《2021年公眾娛樂場所(寬免費用)(修訂)規例》..... 27. 8.2021    207    B5390

**Pneumoconiosis and Mesothelioma**

**(Compensation) Ordinance (Cap. 360)—**

《肺塵埃沉着病及間皮瘤(補償)條例》  
(第 360 章)——

Resolution amending the Ordinance ..... 19. 3.2021    43    B3193

決議修訂條例 ..... 19. 3.2021    43    B3192

**Police Force Ordinance (Cap. 232)—**

《警隊條例》(第 232 章)——

Police (Discipline) (Amendment) Regulation 2012 (Commencement) Notice..... 23. 7.2021    131    B4731

《〈2012年警察(紀律)(修訂)規例〉(生效日期)公告》..... 23. 7.2021    131    B4730



*Date of  
Gazette*      *L.N. No.*      *Page*

**P—Contd.**

**Port Control (Cargo Working Areas)  
Ordinance (Cap. 81)—**

《港口管制(貨物裝卸區)條例》(第 81 章)——

Port Control (Cargo Working Areas) (Amendment) (Fee Concessions) Regulation 2019 (Amendment) Regulation 2021 .....	27. 8.2021	177	B5235
《2021 年〈2019 年港口管制(貨物裝卸區) (修訂)(寬免費用)規例〉(修訂)規例》	27. 8.2021	177	B5234
Port Control (Cargo Working Areas) (Amendment) Regulation 2021 .....	27. 8.2021	176	B5229
《2021 年港口管制(貨物裝卸區)(修訂) 規例》 .....	27. 8.2021	176	B5228

**Prevention and Control of Disease Ordinance  
(Cap. 599)—**

《預防及控制疾病條例》(第 599 章)——

Compulsory Quarantine of Certain Persons Arriving at Hong Kong (Amendment) Regulation 2021 .....	23. 2.2021	24	B3023
(No. 2) Regulation 2021 .....	10. 8.2021	139	B4759
《2021 年若干到港人士強制檢疫(修訂) 規例》 .....	23. 2.2021	24	B3022
2021 年(第 2 號)規例 .....	10. 8.2021	139	B4758
Compulsory Quarantine of Persons Arriving at Hong Kong from Foreign Places (Amendment) Regulation 2021	23. 2.2021	26	B3035
(No. 2) Regulation 2021 .....	10. 8.2021	141	B4771
《2021 年外國地區到港人士強制檢疫(修 訂)規例》 .....	23. 2.2021	26	B3034
2021 年(第 2 號)規例 .....	10. 8.2021	141	B4770

*Date of  
Gazette*    *L.N. No.*    *Page*

**P—Contd.**

**Prevention and Control of Disease Ordinance  
(Cap. 599)—Contd.**

Prevention and Control of Disease (Compulsory Testing for Certain Persons) (Amendment) Regulation 2021 .....	9. 2.2021	18	B1825
(No. 2) Regulation 2021 .....	10. 8.2021	146	B4801
《2021年預防及控制疾病(對若干人士強 制檢測)(修訂)規例》 .....	9. 2.2021	18	B1824
2021年(第2號)規例 .....	10. 8.2021	146	B4800
Prevention and Control of Disease (Disclosure of Information) (Amendment) Regulation 2021 .....	23. 2.2021	25	B3029
(No. 2) Regulation 2021 .....	10. 8.2021	140	B4765
《2021年預防及控制疾病(披露資料)(修 訂)規例》 .....	23. 2.2021	25	B3028
2021年(第2號)規例 .....	10. 8.2021	140	B4764
Prevention and Control of Disease (Prohibition on Group Gathering) (Amendment) Regulation 2021 .....	23. 2.2021	28	B3047
(No. 2) Regulation 2021 .....	30. 3.2021	48	B3257
(No. 3) Regulation 2021 .....	27. 4.2021	53	B3341
(No. 4) Regulation 2021 .....	22. 6.2021	103	B4347
(No. 5) Regulation 2021 .....	20. 7.2021	127	B4711
(No. 6) Regulation 2021 .....	10. 8.2021	143	B4783
《2021年預防及控制疾病(禁止羣組聚 集)(修訂)規例》 .....	23. 2.2021	28	B3046
2021年(第2號)規例 .....	30. 3.2021	48	B3256
2021年(第3號)規例 .....	27. 4.2021	53	B3340
2021年(第4號)規例 .....	22. 6.2021	103	B4346
2021年(第5號)規例 .....	20. 7.2021	127	B4710

*Date of  
Gazette*      *L.N. No.*      *Page*

**P—Contd.**

**Prevention and Control of Disease Ordinance  
(Cap. 599)—Contd.**

2021 年 (第 6 號) 規例 .....	10. 8.2021	143	B4782
Prevention and Control of Disease (Regulation of Cross-boundary Conveyances and Travellers) (Amendment) Regulation 2021 .....	23. 2.2021	29	B3055
(No. 2) Regulation 2021 .....	10. 8.2021	144	B4789
《2021 年預防及控制疾病 (規管跨境交通 工具及到港者) (修訂) 規例》 .....	23. 2.2021	29	B3054
2021 年 (第 2 號) 規例 .....	10. 8.2021	144	B4788
Prevention and Control of Disease (Requirements and Directions) (Business and Premises) (Amendment) Regulation 2021 .....	23. 2.2021	27	B3041
(No. 2) Regulation 2021 .....	27. 4.2021	52	B3291
(No. 3) Regulation 2021 .....	22. 6.2021	102	B4341
(No. 4) Regulation 2021 .....	20. 7.2021	126	B4699
(No. 5) Regulation 2021 .....	10. 8.2021	142	B4777
《2021 年預防及控制疾病 (規定及指示) (業務及處所) (修訂) 規例》 .....	23. 2.2021	27	B3040
2021 年 (第 2 號) 規例 .....	27. 4.2021	52	B3290
2021 年 (第 3 號) 規例 .....	22. 6.2021	102	B4340
2021 年 (第 4 號) 規例 .....	20. 7.2021	126	B4698
2021 年 (第 5 號) 規例 .....	10. 8.2021	142	B4776
Prevention and Control of Disease (Use of Vaccines) (Amendment) Regulation 2021 .....	15.10.2021	234	B5689
《2021 年預防及控制疾病 (使用疫苗) (修 訂) 規例》 .....	15.10.2021	234	B5688

*Date of  
Gazette*    *L.N. No.*    *Page*

**P—Contd.**

**Prevention and Control of Disease Ordinance  
(Cap. 599)—Contd.**

Prevention and Control of Disease (Wearing of Mask) (Amendment) Regulation 2021 .....	23. 2.2021	30	B3061
(No. 2) Regulation 2021 .....	10. 8.2021	145	B4795
《2021年預防及控制疾病(佩戴口罩)(修訂)規例》 .....	23. 2.2021	30	B3060
2021年(第2號)規例 .....	10. 8.2021	145	B4794

**Prevention of Bribery Ordinance (Cap. 201)—  
《防止賄賂條例》(第201章)——**

Prevention of Bribery Ordinance (Amendment of Schedule 1) Order 2021 .....	15. 1.2021	3	B23
《2021年防止賄賂條例(修訂附表1)令》	15. 1.2021	3	B22

**Prisons Ordinance (Cap. 234)—  
《監獄條例》(第234章)——**

Prison (Amendment) Rules 2012 (Commencement) Notice.....	23. 7.2021	132	B4733
《〈2012年監獄(修訂)規則〉(生效日期)公告》 .....	23. 7.2021	132	B4732

**Private Healthcare Facilities Ordinance  
(Cap. 633)—**

**《私營醫療機構條例》(第633章)——**

Private Healthcare Facilities Ordinance (Amendment of Schedule 3) Notice 2021 .....	13. 8.2021	158	B4919
《2021年私營醫療機構條例(修訂附表3)公告》 .....	13. 8.2021	158	B4918

*Date of  
Gazette*      *L.N. No.*      *Page*

**P—Contd.**

**Private Healthcare Facilities Ordinance  
(Cap. 633)—Contd.**

Private Healthcare Facilities Ordinance (Commencement) Notice 2021 .....	13. 8.2021	159	B4923
《2021年〈私營醫療機構條例〉(生效日期) 公告》 .....	13. 8.2021	159	B4922

**Protection of Endangered Species of Animals  
and Plants Ordinance (Cap. 586)—**

《保護瀕危動植物物種條例》(第 586 章)——

Protection of Endangered Species of Animals and Plants Ordinance (Amendment of Schedules 1 and 3) Order 2021 .....	19. 2.2021	22	B2919
《2021年保護瀕危動植物物種條例(修 訂附表 1 及 3)令》 .....	19. 2.2021	22	B2918

**Public Bus Services Ordinance (Cap. 230)—**

《公共巴士服務條例》(第 230 章)——

Schedule of Routes (Citybus Limited) (North Lantau and Hong Kong International Airport) Order 2021 .....	29. 1.2021	10	B355
《2021年路線表(城巴有限公司)(大嶼 山北部及香港國際機場)令》 .....	29. 1.2021	10	B354
Schedule of Routes (Citybus Limited) Order 2021 .....	29. 1.2021	9	B75
《2021年路線表(城巴有限公司)令》 .....	29. 1.2021	9	B74
Schedule of Routes (Long Win Bus Company Limited) Order 2021 .....	29. 1.2021	12	B1361
《2021年路線表(龍運巴士有限公司) 令》 .....	29. 1.2021	12	B1360
Schedule of Routes (New Lantao Bus Company (1973) Limited) Order 2021 .....	29. 1.2021	13	B1501

*Date of  
Gazette*    *L.N. No.*    *Page*

**P—Contd.**

**Public Bus Services Ordinance  
(Cap. 230)—Contd.**

《2021 年路線表 (新大嶼山巴士 (1973) 有限公司) 令》 .....	29. 1.2021	13	B1500
Schedule of Routes (New World First Bus Services Limited) Order 2021 .....	29. 1.2021	14	B1551
《2021 年路線表 (新世界第一巴士服務有限公司) 令》 .....	29. 1.2021	14	B1550
Schedule of Routes (The Kowloon Motor Bus Company (1933) Limited) Order 2021 .....	29. 1.2021	11	B463
《2021 年路線表 (九龍巴士 (1933) 有限公司) 令》 .....	29. 1.2021	11	B462

**Public Finance Ordinance (Cap. 2)—**

《公共財政條例》(第 2 章)——

Resolution authorizing the expenditure of a sum .....	19. 3.2021	45	B3209
決議批准支用一筆款項 .....	19. 3.2021	45	B3208
Revenue (Reduction of Business Registration Fees and Branch Registration Fees) Order 2021 .....	5. 3.2021	34	B3117
《2021 年收入 (減少商業登記費及分行登記費) 令》 .....	5. 3.2021	34	B3116

**Public Health and Municipal Services Ordinance (Cap. 132)—**

《公眾衛生及市政條例》(第 132 章)——

Designation of Libraries (Amendment) Order 2021 .....	19. 3.2021	38	B3151
---	------------	----	-------

*Date of  
Gazette*    *L.N. No.*    *Page*

**P—Contd.**

**Public Health and Municipal Services  
Ordinance (Cap. 132)—Contd.**

(No. 2) Order 2021 .....	21. 5.2021	71	B3495
(No. 3) Order 2021 .....	25. 6.2021	105	B4377
(No. 4) Order 2021 .....	27. 8.2021	217	B5531
《2021 年圖書館指定 (修訂) 令》 .....	19. 3.2021	38	B3150
2021 年 (第 2 號) 令 .....	21. 5.2021	71	B3494
2021 年 (第 3 號) 令 .....	25. 6.2021	105	B4376
2021 年 (第 4 號) 令 .....	27. 8.2021	217	B5530
Food and Drugs (Composition and Labelling) (Amendment) Regulation 2021 .....	11. 6.2021	87	B3893
《2021 年食物及藥物 (成分組合及標籤) (修訂) 規例》 .....	11. 6.2021	87	B3892
Harmful Substances in Food (Amendment) Regulation 2021 .....	11. 6.2021	86	B3871
《2021 年食物內有害物質 (修訂) 規例》 ...	11. 6.2021	86	B3870
Public Health and Municipal Services Ordinance (Public Pleasure Grounds) (Amendment of Fourth Schedule) Order 2021 .....	19. 3.2021	39	B3155
(No. 2) Order 2021 .....	2. 7.2021	108	B4437
《2021 年公眾衛生及市政條例 (公眾遊 樂場地) (修訂附表 4) 令》 .....	19. 3.2021	39	B3154
2021 年 (第 2 號) 令 .....	2. 7.2021	108	B4436

*Date of  
Gazette*      *L.N. No.*      *Page*

**P—Contd.**

**Public Health (Animals and Birds) Ordinance  
(Cap. 139)—**

《公眾衛生(動物及禽鳥)條例》  
(第139章)——

Public Health (Animals and Birds) (Licensing of Livestock Keeping) (Amendment) (Fee Concessions) Regulation 2019 (Amendment) Regulation 2021 .....	27. 8.2021	185	B5277
《2021年〈2019年公眾衛生(動物及禽鳥) (禽畜飼養的發牌)(修訂)(寬免費用) 規例〉(修訂)規例》 .....	27. 8.2021	185	B5276
Public Health (Animals and Birds) (Licensing of Livestock Keeping) (Amendment) Regulation 2021 .....	27. 8.2021	184	B5271
《2021年公眾衛生(動物及禽鳥)(禽畜 飼養的發牌)(修訂)規例》 .....	27. 8.2021	184	B5270

**Public Revenue Protection Ordinance  
(Cap. 120)—**

《公共收入保障條例》(第120章)——

Public Revenue Protection (Revenue) Order 2021 .....	24. 2.2021	31	B3071
《2021年公共收入保障(收入)令》 .....	24. 2.2021	31	B3070

**R**

**Rating Ordinance (Cap. 116)—**

《差餉條例》(第116章)——

Rating (Exemption) Order 2021 .....	5. 3.2021	33	B3109
《2021年差餉(豁免)令》 .....	5. 3.2021	33	B3108



*Date of  
Gazette*      *L.N. No.*      *Page*

**R—Contd.**

**Registration of Persons Ordinance  
(Cap. 177)—**

《人事登記條例》(第 177 章)——

Registration of Persons (Application for New Identity Cards) Order 2018 (Amendment) Order 2021 .....	5. 2.2021	16	B1813
(No. 2) Order 2021 .....	16. 7.2021	120	B4659
《2021 年〈2018 年人事登記(申請新身分證) 令〉(修訂)令》 .....	5. 2.2021	16	B1812
2021 年(第 2 號)令 .....	16. 7.2021	120	B4658

**Road Traffic Ordinance (Cap. 374)—**

《道路交通條例》(第 374 章)——

Road Traffic (Construction and Maintenance of Vehicles) (Amendment) Regulation 2021 .....	20. 8.2021	164	B5117
《2021 年道路交通(車輛構造及保養)(修訂) 規例》 .....	20. 8.2021	164	B5116
Road Traffic (Driving Licences) (Amendment) Regulation 2021 .....	13. 8.2021	154	B4875
《2021 年道路交通(駕駛執照)(修訂) 規例》 .....	13. 8.2021	154	B4874
Road Traffic Ordinance (Amendment of Schedule 3) Order 2021 .....	27. 8.2021	180	B5249
《2021 年道路交通條例(修訂附表 3)令》	27. 8.2021	180	B5248
Road Traffic (Public Service Vehicles) (Amendment) (Fee Concessions) Regulation 2019 (Amendment) Regulation 2021 .....	27. 8.2021	204	B5377
《2021 年〈2019 年道路交通(公共服務車輛) (修訂)(寬免費用)規例〉(修訂) 規例》 .....	27. 8.2021	204	B5376

*Date of  
Gazette*    *L.N. No.*    *Page*

**R—Contd.**

**Road Traffic Ordinance (Cap. 374)—Contd.**

Road Traffic (Public Service Vehicles) (Amendment) Regulation 2021 .....	27. 8.2021	203	B5373
《2021 年道路交通 (公共服務車輛) (修訂) 規例》 .....	27. 8.2021	203	B5372
Road Traffic (Registration and Licensing of Vehicles) (Amendment) (Fee Concessions) Regulation 2019 (Amendment) Regulation 2021 .....	27. 8.2021	179	B5245
《2021 年〈2019 年道路交通 (車輛登記及領牌) (修訂) (寬免費用) 規例〉(修訂) 規例》 .....	27. 8.2021	179	B5244
Road Traffic (Registration and Licensing of Vehicles) (Amendment) Regulation 2021 .....	27. 8.2021	178	B5239
《2021 年道路交通 (車輛登記及領牌) (修訂) 規例》 .....	27. 8.2021	178	B5238
Road Traffic (Toll Tags) Regulation .....	27. 8.2021	216	B5489
《道路交通 (繳費貼) 規例》 .....	27. 8.2021	216	B5488
Traffic Wardens (Discipline) (Amendment) Regulation 2012 (Commencement) Notice .....	23. 7.2021	133	B4735
《〈2012 年交通督導員 (紀律) (修訂) 規例〉 (生效日期) 公告》 .....	23. 7.2021	133	B4734

**Road Tunnels (Government) Ordinance  
(Cap. 368)—**

《行車隧道 (政府) 條例》(第 368 章)——

Road Tunnels (Government) (Amendment) Regulation 2021 .....	13. 8.2021	147	B4813
《2021 年行車隧道 (政府) (修訂) 規例》	13. 8.2021	147	B4812

*Date of  
Gazette*    *L.N. No.*    *Page*

## S

**Sewage Services Ordinance (Cap. 463)—****《污水處理服務條例》(第 463 章)——**

Sewage Services (Sewage Charge) (Amendment) Regulation 2021 .....	19. 3.2021	36	B3139
(No. 2) Regulation 2021 .....	27. 8.2021	188	B5295
《2021 年污水處理服務(排污費)(修訂) 規例》 .....	19. 3.2021	36	B3138
2021 年(第 2 號)規例 .....	27. 8.2021	188	B5294
Sewage Services (Trade Effluent Surcharge) (Amendment) Regulation 2021 .....	27. 8.2021	186	B5281
《2021 年污水處理服務(工商業污水附加 費)(修訂)規例》 .....	27. 8.2021	186	B5280

**Shipping and Port Control Ordinance  
(Cap. 313)—****《船舶及港口管制條例》(第 313 章)——**

Shipping and Port Control (Amendment) Regulation 2021 .....	27. 8.2021	175	B5223
《2021 年船舶及港口管制(修訂)規例》	27. 8.2021	175	B5222
Shipping and Port Control Regulations (Amendment of Fifth Schedule) Notice 2021 .....	20. 8.2021	173	B5201
《2021 年船舶及港口管制規例(修訂附 表 5) 公告》 .....	20. 8.2021	173	B5200

**Smoking (Public Health) Ordinance  
(Cap. 371)—****《吸煙(公眾衛生)條例》(第 371 章)——**

Smoking (Public Health) (Designation of No Smoking Areas) (Amendment) Notice 2021 .....	20. 8.2021	172	B5191
---	------------	-----	-------

*Date of  
Gazette*    *L.N. No.*    *Page*

S—*Contd.*

**Smoking (Public Health) Ordinance  
(Cap. 371)—*Contd.***

《2021 年吸煙 (公眾衛生) (指定禁止吸煙區) (修訂) 公告》 .....	20. 8.2021	172	B5190
Smoking (Public Health) Ordinance (Amendment of Schedule 2) Order 2021 .....	20. 8.2021	169	B5171
《2021 年吸煙 (公眾衛生) 條例 (修訂附表 2) 令》 .....	20. 8.2021	169	B5170

T

**Tax Reserve Certificates Ordinance  
(Cap. 289)—**

《儲稅券條例》(第 289 章)——

Tax Reserve Certificates (Rate of Interest) (Consolidation) (Amendment) Notice 2021 .....	1. 4.2021	49	B3267
(No. 2) Notice 2021 .....	30. 4.2021	54	B3389
(No. 3) Notice 2021 .....	4. 6.2021	85	B3863
《2021 年儲稅券 (利率) (綜合) (修訂) 公告》 .....	1. 4.2021	49	B3266
2021 年 (第 2 號) 公告 .....	30. 4.2021	54	B3388
2021 年 (第 3 號) 公告 .....	4. 6.2021	85	B3862

**Telecommunications Ordinance (Cap. 106)—**

《電訊條例》(第 106 章)——

Telecommunications (Designation of Frequency Bands subject to Payment of Spectrum Utilization Fee) (Amendment) Order 2021 .....	7. 5.2021	57	B3415
《2021 年電訊 (指定須繳付頻譜使用費的頻帶) (修訂) 令》 .....	7. 5.2021	57	B3414

*Date of  
Gazette*      *L.N. No.*      *Page*

**T—Contd.**

**Telecommunications Ordinance**

**(Cap. 106)—Contd.**

Telecommunications (Determining Spectrum Utilization Fees by Auction) (Amendment) Regulation 2021 .....	7. 5.2021	59	B3427
《2021 年電訊 (以拍賣方法釐定頻譜使用費) (修訂) 規例》 .....	7. 5.2021	59	B3426
Telecommunications (Level of Spectrum Utilization Fee) (Administratively Assigned Spectrum) Regulation .....	7. 5.2021	61	B3443
《電訊 (頻譜使用費的水平) (以行政方式指配的頻譜) 規例》 .....	7. 5.2021	61	B3442
Telecommunications (Method for Determining Spectrum Utilization Fee) (Code Division Multiple Access Mobile Telecommunications Service) (Amendment) Regulation 2021 .....	7. 5.2021	58	B3421
《2021 年電訊 (釐定頻譜使用費的方法) (碼分多址制式移動電訊服務) (修訂) 規例》 .....	7. 5.2021	58	B3420
Telecommunications (Method for Determining Spectrum Utilization Fee) (Spectrum for Auction) (Amendment) Regulation 2021 .....	7. 5.2021	60	B3435
《2021 年電訊 (釐定頻譜使用費的方法) (供拍賣頻譜) (修訂) 規例》 .....	7. 5.2021	60	B3434
Telecommunications (Registration of SIM Cards) Regulation .....	4. 6.2021	75	B3535
《電訊 (登記用戶識別卡) 規例》 .....	4. 6.2021	75	B3534

*Date of  
Gazette*      *L.N. No.*      *Page*

T—*Contd.*

**Toys and Children's Products Safety Ordinance  
(Cap. 424)—**

《玩具及兒童產品安全條例》(第 424 章)——

Toys and Children's Products Safety  
Ordinance (Amendment of Schedules  
1 and 2) Notice 2021 ..... 19. 2.2021      23      B3013

《2021 年玩具及兒童產品安全條例 (修  
訂附表 1 及 2) 公告》 ..... 19. 2.2021      23      B3012

**Trading Funds Ordinance (Cap. 430)—**

《營運基金條例》(第 430 章)——

Resolution appropriating assets to the  
Post Office Trading Fund ..... 25. 6.2021      107      B4429

決議將資產撥歸郵政署營運基金 ..... 25. 6.2021      107      B4428

**Travel Agents Ordinance (Cap. 218)—**

《旅行代理商條例》(第 218 章)——

Travel Agents (Amendment) (Fee  
Concessions) Regulation 2019  
(Amendment) Regulation 2021 ..... 27. 8.2021      200      B5359

《2021 年〈2019 年旅行代理商 (修訂) (寬  
免費用) 規例〉(修訂) 規例》 ..... 27. 8.2021      200      B5358

Travel Agents (Amendment) Regulation  
2021 ..... 27. 8.2021      199      B5353

《2021 年旅行代理商 (修訂) 規例》 ..... 27. 8.2021      199      B5352

**Tsing Ma Control Area Ordinance  
(Cap. 498)—**

《青馬管制區條例》(第 498 章)——

Tsing Ma Control Area (General)  
(Amendment) Regulation 2021 ..... 13. 8.2021      160      B4925

《2021 年青馬管制區 (一般) (修訂) 規  
例》 ..... 13. 8.2021      160      B4924

*Date of  
Gazette*      *L.N. No.*      *Page*

**T—Contd.**

**Tsing Sha Control Area Ordinance  
(Cap. 594)—**

《青沙管制區條例》(第 594 章)——

Tsing Sha Control Area (General) (Amendment) Regulation 2021 .....	13. 8.2021	161	B4933
《2021 年青沙管制區(一般)(修訂)規 例》 .....	13. 8.2021	161	B4932

**U**

**United Nations Sanctions Ordinance  
(Cap. 537)—**

《聯合國制裁條例》(第 537 章)——

United Nations Sanctions (Central African Republic) Regulation 2020 (Amendment) Regulation 2021 .....	29.10.2021	235	B5701
《2021 年〈2020 年聯合國制裁(中非共和 國)規例〉(修訂)規例》 .....	29.10.2021	235	B5700
United Nations Sanctions (Democratic Republic of the Congo) Regulation 2019 (Amendment) Regulation 2021 ...	24. 9.2021	229	B5629
《2021 年〈2019 年聯合國制裁(剛果民主 共和國)規例〉(修訂)規例》 .....	24. 9.2021	229	B5628
United Nations Sanctions (Libya) Regulation 2019 (Amendment) Regulation 2021 .....	9. 7.2021	111	B4465
《2021 年〈2019 年聯合國制裁(利比亞) 規例〉(修訂)規例》 .....	9. 7.2021	111	B4464
United Nations Sanctions (Mali) Regulation 2019 (Amendment) Regulation 2021 .....	26.11.2021	238	B5743
《2021 年〈2019 年聯合國制裁(馬里)規 例〉(修訂)規例》 .....	26.11.2021	238	B5742

*Date of  
Gazette*    *L.N. No.*    *Page*

U—*Contd.*

**United Nations Sanctions Ordinance  
(Cap. 537)—*Contd.***

United Nations Sanctions (Somalia) Regulation 2019 (Amendment) Regulation 2021 .....	11. 2.2021	19	B1835
《2021年〈2019年聯合國制裁(索馬里)規例〉(修訂)規例》 .....	11. 2.2021	19	B1834
United Nations Sanctions (South Sudan) Regulation 2019 (Amendment) Regulation 2021 .....	29.10.2021	236	B5709
《2021年〈2019年聯合國制裁(南蘇丹)規例〉(修訂)規例》 .....	29.10.2021	236	B5708
United Nations Sanctions (Yemen) Regulation 2019 (Amendment) Regulation 2021 .....	28. 5.2021	72	B3503
《2021年〈2019年聯合國制裁(也門)規例〉(修訂)規例》 .....	28. 5.2021	72	B3502

**University of Hong Kong Ordinance  
(Cap. 1053)—**

《香港大學條例》(第 1053 章)——

Statutes of the University of Hong Kong (Amendment) Statute 2021 .....	12. 3.2021	35	B3127
《2021年香港大學規程(修訂)規程》 .....	12. 3.2021	35	B3126

V

**Veterinary Surgeons Registration Ordinance  
(Cap. 529)—**

《獸醫註冊條例》(第 529 章)——

Veterinary Surgeons Registration Ordinance (Amendment of Schedule 2) Order 2021 .....	18. 6.2021	92	B4209
---	------------	----	-------



*Date of  
Gazette*    *L.N. No.*    *Page*

V—*Contd.*

**Veterinary Surgeons Registration Ordinance  
(Cap. 529)—*Contd.***

《2021 年獸醫註冊條例 (修訂附表 2) 令》    18. 6.2021    92    B4208

W

**Waterworks Ordinance (Cap. 102)—  
《水務設施條例》(第 102 章)——**

Waterworks (Amendment) Regulation 2021 .....	19. 3.2021	37	B3145
(No. 2) Regulation 2021 .....	27. 8.2021	187	B5289
《2021 年水務設施 (修訂) 規例》 .....	19. 3.2021	37	B3144
2021 年 (第 2 號) 規例 .....	27. 8.2021	187	B5288

**NOTICES OF COMMENCEMENT DATES**

Admission and Registration (Amendment) Rules 2021 (L.N. 40 of 2021) in operation on 1 November 2021 .....	6. 8.2021	138	B4753
《2021 年認許及註冊 (修訂) 規則》(2021 年 第 40 號法律公告) 在 2021 年 11 月 1 日實 施 .....	6. 8.2021	138	B4752
Air Pollution Control (Amendment) Ordinance 2021 (6 of 2021) in operation on 1 January 2022 .....	14. 5.2021	67	B3477
《2021 年空氣污染管制 (修訂) 條例》(2021 年 第 6 號) 在 2022 年 1 月 1 日實施 .....	14. 5.2021	67	B3476
Arbitration (Amendment) Ordinance 2021 (1 of 2021)— Part 2 in operation on 19 May 2021 .....	26. 3.2021	46	B3225

	<i>Date of Gazette</i>	<i>L.N. No.</i>	<i>Page</i>
《2021 年仲裁 (修訂) 條例》(2021 年第 1 號)——			
第 2 部在 2021 年 5 月 19 日實施 .....	26. 3.2021	46	B3224
Buildings Ordinance (Cap. 123)—			
Resolution of the Legislative Council (L.N. 69 of 2021) in operation on 1 September 2021 .....	18. 6.2021	94	B4255
《建築物條例》(第 123 章)——			
立法會決議 (2021 年第 69 號法律公告) 在 2021 年 9 月 1 日實施 .....	18. 6.2021	94	B4254
Chemical Weapons (Convention) Ordinance (Amendment of Schedule 1) Order 2021 (L.N. 88 of 2021) in operation on 17 September 2021 .....	13. 8.2021	155	B4913
《2021 年化學武器 (公約) 條例 (修訂附表 1) 令》(2021 年第 88 號法律公告) 在 2021 年 9 月 17 日實施 .....	13. 8.2021	155	B4912
Companies Ordinance (Cap. 622)—			
The following provisions—			
(a) section 643(1)(a)(ii), (2)(b) and (3)(b) in so far as it relates to a correspondence address;			
(b) sections 643(5), 644, 651 and 657(2)(g),			
in operation on 23 August 2021 .....	18. 6.2021	95	B4257
The following provisions—			
(a) Subdivision 2 of Division 7 of Part 2, except section 54(1)(a)(ii);			
(b) sections 645(5), 647(4) and (5), 791(4) and 802(4) and (5);			
(c) section 3(1)(a)(iii) and (2) of Schedule 2;			
(d) sections 3 and 4 of Schedule 6, in operation on 24 October 2022 .....	18. 6.2021	96	B4259

	<i>Date of Gazette</i>	<i>L.N. No.</i>	<i>Page</i>
Sections 47, 49, 50, 51 and 52 in operation on 27 December 2023 .....	18. 6.2021	97	B4261
《公司條例》(第 622 章)——			
以下條文——			
(a) 第 643(1)(a)(ii)、(2)(b) 及 (3)(b) 條，但限於該條關乎通訊地址 的範圍內；			
(b) 第 643(5)、644、651 及 657(2)(g) 條，			
在 2021 年 8 月 23 日實施 .....	18. 6.2021	95	B4256
以下條文——			
(a) 第 2 部第 7 分部第 2 次分部， 但第 54(1)(a)(ii) 條除外；			
(b) 第 645(5)、647(4) 及 (5)、791(4) 及 802(4) 及 (5) 條；			
(c) 附表 2 第 3(1)(a)(iii) 及 (2) 條；			
(d) 附表 6 第 3 及 4 條，			
在 2022 年 10 月 24 日實施 .....	18. 6.2021	96	B4258
第 47、49、50、51 及 52 條在 2023 年 12 月 27 日實施 .....	18. 6.2021	97	B4260
Court Proceedings (Electronic Technology) Ordinance (Cap. 638) in operation on 1 October 2021 .....	4. 6.2021	82	B3841
《法院程序(電子科技)條例》(第 638 章)在 2021 年 10 月 1 日實施 .....	4. 6.2021	82	B3840
Customs and Excise Service (Discipline) (Amendment) Rules 2012 (L.N. 63 of 2012) in operation on 15 October 2021 .....	23. 7.2021	128	B4725
《2012 年香港海關(紀律)(修訂)規則》 (2012 年第 63 號法律公告)在 2021 年 10 月 15 日實施 .....	23. 7.2021	128	B4724
Employees' Compensation (Amendment) Ordinance 2021 (4 of 2021) in operation on 2 July 2021 .....	7. 5.2021	62	B3451

	<i>Date of Gazette</i>	<i>L.N. No.</i>	<i>Page</i>
《2021 年僱員補償 (修訂) 條例》(2021 年第 4 號) 在 2021 年 7 月 2 日實施 .....	7. 5.2021	62	B3450
Fire Services Ordinance (Amendment of Second Schedule) Regulation 2012 (L.N. 58 of 2012) in operation on 15 October 2021 ..	23. 7.2021	129	B4727
《2012 年消防條例 (修訂附表 2) 規例》(2012 年第 58 號法律公告) 在 2021 年 10 月 15 日實施 .....	23. 7.2021	129	B4726
Free-Flow Tolling (Miscellaneous Amendments) Ordinance 2021 (20 of 2021)—			
Part 9 in operation on 1 November 2021	27. 8.2021	215	B5487
《2021 年不停車繳費 (雜項修訂) 條例》(2021 年第 20 號)——			
第 9 部在 2021 年 11 月 1 日實施 .....	27. 8.2021	215	B5486
Government Flying Service (Discipline) (Amendment) Regulation 2012 (L.N. 61 of 2012) in operation on 15 October 2021 .....	23. 7.2021	130	B4729
《2012 年政府飛行服務隊 (紀律) (修訂) 規例》(2012 年第 61 號法律公告) 在 2021 年 10 月 15 日實施 .....	23. 7.2021	130	B4728
Import and Export (Strategic Commodities) Regulations (Amendment of Schedules 1 and 2) Order 2021 (L.N. 89 of 2021) in operation on 17 September 2021 .....	13. 8.2021	156	B4915
《2021 年進出口 (戰略物品) 規例 (修訂附表 1 及 2) 令》(2021 年第 89 號法律公告) 在 2021 年 9 月 17 日實施 .....	13. 8.2021	156	B4914
Inland Revenue (Amendment) (Profits Tax Concessions for Insurance-related Businesses) Ordinance 2020 (15 of 2020) in operation on 19 March 2021 .....	15. 1.2021	5	B35
《2020 年稅務 (修訂) (與保險有關的業務的利得稅寬減) 條例》(2020 年第 15 號) 在 2021 年 3 月 19 日實施 .....	15. 1.2021	5	B34

	<i>Date of Gazette</i>	<i>L.N. No.</i>	<i>Page</i>
Insurance (Amendment) Ordinance 2020 (17 of 2020) in operation on 29 March 2021 .....	22. 1.2021	7	B53
《2020年保險業(修訂)條例》(2020年第17號)在2021年3月29日實施 .....	22. 1.2021	7	B52
Mainland Judgments in Matrimonial and Family Cases (Reciprocal Recognition and Enforcement) Ordinance (Cap. 639) in operation on 15 February 2022 .....	27. 8.2021	210	B5473
《內地婚姻家庭案件判決(相互承認及強制執行)條例》(第639章)在2022年2月15日實施 .....	27. 8.2021	210	B5472
Merchant Shipping (Local Vessels) (General) (Amendment) Regulation 2020 (L.N. 69 of 2020)—			
Section 6 in operation on 1 January 2022 .....	27. 8.2021	211	B5475
《2020年商船(本地船隻)(一般)(修訂)規例》(2020年第69號法律公告)——			
第6條在2022年1月1日實施 .....	27. 8.2021	211	B5474
Merchant Shipping (Local Vessels) (Safety and Survey) (Amendment) Regulation 2020 (L.N. 70 of 2020)—			
Section 16 in operation on 1 January 2022 .....	27. 8.2021	212	B5477
《2020年商船(本地船隻)(安全及檢驗)(修訂)規例》(2020年第70號法律公告)——			
第16條在2022年1月1日實施 .....	27. 8.2021	212	B5476
Mercury Control Ordinance (Cap. 640) in operation on 1 December 2021 .....	13. 8.2021	157	B4917
《汞管制條例》(第640章)在2021年12月1日實施 .....	13. 8.2021	157	B4916
Mutual Legal Assistance in Criminal Matters (Mongolia) Order (Cap. 525 sub. leg. AI) in operation on 3 March 2021 .....	5. 2.2021	17	B1819

	<i>Date of Gazette</i>	<i>L.N. No.</i>	<i>Page</i>
《刑事事宜相互法律協助(蒙古國)令》(第525章, 附屬法例AI) 在2021年3月3日實施 .....	5. 2.2021	17	B1818
Peak Tramway (Safety) (Amendment) Regulation 2018 (L.N. 171 of 2018) in operation on 17 December 2021 .....	9. 7.2021	110	B4463
《2018年山頂纜車(安全)(修訂)規例》(2018年第171號法律公告) 在2021年12月17日實施 .....	9. 7.2021	110	B4462
Pharmacy and Poisons (Amendment) Ordinance 2020 (19 of 2020) in operation on 1 August 2021 .....	14. 5.2021	68	B3479
《2020年藥劑業及毒藥(修訂)條例》(2021年第19號) 在2021年8月1日實施 .....	14. 5.2021	68	B3478
Police (Discipline) (Amendment) Regulation 2012 (L.N. 59 of 2012) in operation on 15 October 2021 .....	23. 7.2021	131	B4731
《2012年警察(紀律)(修訂)規例》(2012年第59號法律公告) 在2021年10月15日實施 .....	23. 7.2021	131	B4730
Prison (Amendment) Rules 2012 (L.N. 60 of 2012) in operation on 15 October 2021 .....	23. 7.2021	132	B4733
《2012年監獄(修訂)規例》(2012年第60號法律公告) 在2021年10月15日實施 .....	23. 7.2021	132	B4732
Private Healthcare Facilities Ordinance (Cap. 633)— Section 10(1) (in so far as it relates to a private healthcare facility that is a day procedure centre) and (3)(b) in operation on 30 June 2022 .....	13. 8.2021	159	B4923
《私營醫療機構條例》(第633章)—— 第10(1)(但限於該條關乎屬日間醫療中心的私營醫療機構的範圍內)及(3)(b)條在2022年6月30日實施 .....	13. 8.2021	159	B4922

	<i>Date of Gazette</i>	<i>L.N. No.</i>	<i>Page</i>
Traffic Wardens (Discipline) (Amendment) Regulation 2012 (L.N. 62 of 2012) in operation on 15 October 2021 .....	23. 7.2021	133	B4735
《2012 年交通督導員 ( 紀律 ) ( 修訂 ) 規例》 (2012 年第 62 號法律公告) 在 2021 年 10 月 15 日實施 .....	23. 7.2021	133	B4734

**INDEX OF AMENDMENTS TO OR REPEALS OF SUBSIDIARY  
LEGISLATION PUBLISHED IN THE LOOSE-LEAF EDITION  
OF THE LAWS OF HONG KONG AS UPDATED BY  
THE LATEST ISSUE (ISSUE 66)**

**(To 31.12.2021)**

This index lists amendments to subsidiary legislation published in the Loose-leaf Edition of the Laws of Hong Kong (as updated by the latest issue (i.e. Issue 66)), or repeals of such subsidiary legislation, that are not reflected in that issue. Following each item is the enactment that amends or repeals the subsidiary legislation concerned. The enactment is printed in bold type if it is gazetted in December 2021.

2. This index is published monthly. Users should refer to the individual Legal Supplements to the Gazette to see whether a piece of subsidiary legislation is amended or repealed by another enactment after the date of the index.

3. The Hong Kong e-Legislation (**HKeL**) (<https://www.elegislation.gov.hk>) was launched on 24 February 2017. Verified copies of legislation printed from HKeL are presumed to correctly state the legislation (see section 5 of the Legislation Publication Ordinance (Cap. 614)). The legislation data in HKeL are being progressively verified.

4. If an existing piece of subsidiary legislation published in the Loose-leaf Edition is verified and becomes available in HKeL, it will cease to be updated in the Loose-leaf Edition. Instead, a purple Check List will be published in the next issue of replacement pages to direct users to HKeL. Further, new principal subsidiary legislation published in the Gazette after 2 June 2016 will not be published in the Loose-leaf Edition but will be made available in HKeL. Such new principal subsidiary legislation and subsidiary legislation replaced by purple Check Lists are not covered by this index.

5. Users may refer to HKeL to see whether a verified copy of a piece of subsidiary legislation is available in HKeL. If a piece of subsidiary legislation with a verified copy available in HKeL is amended or repealed by another enactment, HKeL will be updated by consolidating the amendment or repeal that has come into operation, or by recording the amendment or repeal that has not yet come into operation in a notice (that could be found under “Provisions / Amendments not yet in operation” in HKeL).



**List of Subsidiary Legislation Amended or Repealed**

- Air Navigation (Hong Kong) Order 1995 (Cap. 448C)—LN 56/2021, LN 118/2021
- Airport Authority Ordinance (Map of Airport Area) Order (Cap. 483F)—LN 166/2021
- Airport Authority Ordinance (Map of Restricted Area) Order (Cap. 483L)—LN 165/2021
- Business Registration Regulations (Cap. 310A)—33 of 2021 s. 37, 34 of 2021 ss. 25 & 26
- Dangerous Goods (Application and Exemption) Regulation 2012 (Cap. 295E)—LN 21/2021
- Dangerous Goods (General) Regulations (Cap. 295B)—repealed LN 20/2021 s. 161, LN 191/2021
- Dangerous Goods (Shipping) Regulation 2012 (Cap. 295F)—29 of 2021 s. 21
- Discovery Bay Tunnel Link Bylaw (Cap. 520B)—29 of 2021 ss. 54 to 59
- Education Regulations (Cap. 279A)—22 of 2021 Sch. s. 3
- Electricity (Registration) (Amendment) Regulation 2020 (LN 185/2020)—LN 196/2021
- Electricity (Wiring) Regulations (Cap. 406E)—29 of 2021 s. 37
- Entertainment Special Effects (General) Regulation (Cap. 560A)—29 of 2021 ss. 66 to 68
- Entertainment Special Effects Materials List Regulation (Cap. 560C)—29 of 2021 s. 69
- Factories and Industrial Undertakings (Dangerous Substances) Regulations (Cap. 59AB)—29 of 2021 s. 16
- Food and Drugs (Composition and Labelling) Regulations (Cap. 132W)—LN 87/2021
- Gas Safety (Gas Supply) Regulations (Cap. 51B)—29 of 2021 s. 12
- Lands Tribunal Rules (Cap. 17A)—36 of 2021 ss. 10 to 12
- Legal Aid in Criminal Cases Rules (Cap. 221D)—LN 231/2021

- Merchant Shipping (Local Vessels) (Fees) Regulation (Cap. 548J)—LN 201/2021, LN 202/2021, 29 of 2021 s. 65
- Merchant Shipping (Local Vessels) (Fees) (Amendment) (Fee Concessions) Regulation 2019 (LN 112/2019)—LN 191/2020, LN 202/2021
- Merchant Shipping (Local Vessels) (General) Regulation (Cap. 548F)—29 of 2021 ss. 62 & 63
- Merchant Shipping (Local Vessels) (Safety and Survey) Regulation (Cap. 548G)—29 of 2021 s. 64
- Merchant Shipping (Local Vessels) (Typhoon Shelters) Regulation (Cap. 548E)—29 of 2021 s. 61
- Merchant Shipping (Safety) (Cargo Ship Construction and Survey) (Ships Built Before 1 September 1984) Regulations (Cap. 369R)—LN 149/2021
- Merchant Shipping (Safety) (Cargo Ship Construction and Survey) (Ships Built On or After 1 September 1984) Regulations (Cap. 369S)—LN 150/2021
- Merchant Shipping (Safety) (Life-Saving Appliances and Arrangements, Musters and Training) Regulation (Cap. 369AY)—LN 152/2021
- Mines (Safety) (Amendment) Regulation 2020 (LN 180/2020)—LN 190/2021
- Port Control (Cargo Working Areas) (Amendment) (Fee Concessions) Regulation 2019 (LN 100/2019)—LN 169/2020, LN 177/2021
- Professional Accountants By-laws (Cap. 50A)—41 of 2021 ss. 133 to 145
- Public Health (Animals and Birds) (Licensing of Livestock Keeping) (Amendment) (Fee Concessions) Regulation 2019 (LN 104/2019)—LN 176/2020, LN 185/2021
- Radiation (Control of Radioactive Substances) Regulations (Cap. 303A)—29 of 2021 s. 22
- Registered Designs Rules (Cap. 522A)—31 of 2021 Part 4
- Resolution of LegCo (LN 100/2013)—9 of 2018 ss. 18 & 20
- Road Traffic (Construction and Maintenance of Vehicles) Regulations (Cap. 374A)—LN 164/2021
- Road Traffic (Driving Licences) Regulations (Cap. 374B)—LN 154/2021

- Road Traffic (Public Service Vehicles) Regulations (Cap. 374D)—LN 149/2005, 20 of 2021 Part 8, LN 203/2021, LN 204/2021
- Road Traffic (Public Service Vehicles) (Amendment) (Fee Concessions) Regulation 2019 (LN 113/2019)—LN 193/2020, LN 204/2021
- Road Traffic (Public Service Vehicles) (Amendment) Regulation 2005 (LN 83/2005)—LN 149/2005
- Road Traffic (Registration and Licensing of Vehicles) Regulations (Cap. 374E)—LN 31/2021, 15 of 2021 Parts 3 & 4, 20 of 2021 Part 9, LN 178/2021, LN 179/2021
- Road Traffic (Registration and Licensing of Vehicles) (Amendment) (Fee Concessions) Regulation 2019 (LN 101/2019)—LN 171/2020, LN 31/2021, 15 of 2021 Part 4, LN 179/2021
- Road Traffic (Traffic Control) Regulations (Cap. 374G)—20 of 2021 Part 10, 29 of 2021 ss. 35 & 36
- Road Tunnels (Government) Regulations (Cap. 368A)—20 of 2021 Part 3, LN 147/2021, 29 of 2021 ss. 30 to 34
- Shipping and Port Control Regulations (Cap. 313A)—LN 173/2021, LN 175/2021, 29 of 2021 ss. 24 & 25
- Specification of Public Offices Notice (Cap. 1C)—29 of 2021 s. 11, 33 of 2021 s. 34
- Tai Lam Tunnel and Yuen Long Approach Road Bylaw (Cap. 474C)—29 of 2021 ss. 45 to 50
- Tax Reserve Certificates (Rate of Interest) (Consolidation) Notice (Cap. 289B)—LN 49/2021, LN 54/2021, LN 85/2021
- Travel Agents Regulations (Cap. 218A)—LN 199/2021, LN 200/2021
- Travel Agents (Amendment) (Fee Concessions) Regulation 2019 (LN 111/2019)—LN 189/2020, LN 200/2021
- Tsing Ma Control Area (General) Regulation (Cap. 498B)—LN 160/2021, 29 of 2021 ss. 51 to 53
- Tsing Sha Control Area (General) Regulation (Cap. 594A)—20 of 2021 Part 5, LN 161/2021, 29 of 2021 ss. 70 to 72
- Waste Disposal (Charges for Disposal of Construction Waste) Regulation (Cap. 354N)—25 of 2021 Part 4

- Waste Disposal (Chemical Waste) (General) Regulation (Cap. 354C)—29 of 2021 ss. 26 & 27
- Waste Disposal (Chemical Waste) (General) Regulation (Application of Section 4 and Parts III, IV, V and VI) Notice 1993 (Cap. 354I)—29 of 2021 s. 29
- Waste Disposal Ordinance (Application) Notice 1993 (Cap. 354F)—29 of 2021 s. 28
- Waste Disposal (Refuse Transfer Station) Regulation (Cap. 354M)—25 of 2021 Part 3 (Now Waste Disposal (Charge for Disposal of Municipal Solid Waste at Scheduled Facilities) Regulation)
- Western Harbour Crossing Bylaw (Cap. 436D)—29 of 2021 ss. 38 to 43